



For product questions contact:

Sunbeam Consumer Service  
USA : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623  
[www.oster.com](http://www.oster.com)

©2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as  
Jarden Consumer Solutions. All rights reserved.  
Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as  
Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Para preguntas sobre los productos llame:

Sunbeam Consumer Service  
EE.UU.: 1.800.334.0759  
[www.oster.com](http://www.oster.com)

©2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden  
Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido  
por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden  
Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

SPR-051110

Printed in China

P.N. 141002  
Impreso en China



QUICK CHILLING WINE CHILLER  
ENFRIADOR RÁPIDO DE VINOS

User Guide/ Guía del Usuario:  
**FPSTBW8451**



**Safety**  
*Seguridad*



**How to use**  
*Cómo usar*



**Cleaning**  
*Cuidado y Limpieza*



**Warranty**  
*Garantía*

[www.oster.com](http://www.oster.com)

# IMPORTANT SAFEGUARDS

Safety precautions for your Oster™ Wine Chiller:

1. **Read all instructions before using.**
2. Do not start the timer until you have filled the container with water.
3. Ensure the Oster™ Wine Chiller is placed on a flat and stable surface during operation.
4. Use only the AC adaptor provided with this appliance.
5. Do not immerse or drop the Oster™ Wine Chiller in water or in any other liquid.
6. Ensure that the water does not overflow from the rim of the unit.
7. Do not allow the internal components of the Oster™ Wine Chiller to get wet at any time.
8. Do not allow any small objects to block the inlet or outlet pump.
9. Always turn the control knob off before you insert or remove a plug. Remove by grasping the plug - do not pull on the cord. Always connect plug adapter to appliance before placing plug into outlet.
10. Turn the power off (O) and remove the plug when the appliance is not in use and before cleaning.
11. Always use your appliance from a power outlet of the voltage (A.C. only) marked on the appliance.
12. Never leave an appliance unattended while in use.
13. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. Do not use an appliance for any purpose other than its intended use.
15. Do not place an appliance on or near a hot gas flame, electric element or on a heated oven.
16. Do not place on top of any other appliance.
17. Do not let the power cord of an appliance hang over the edge of a table or bench top or touch any hot surface.
18. For safety reasons and to avoid maintenance by unskilled persons, some appliances are 'sealed' using tamper proof screws. Such appliances should always be returned to the nearest Service Center for adjustment or repair if required.
19. Do not operate any electrical appliance with a damaged cord or after the appliance has been dropped or damaged in any manner. If damage is suspected, return the appliance to the nearest Service Centre for examination, repair or adjustment.

## THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

This appliances is for HOUSEHOLD USE ONLY. No user-serviceable parts inside. Do not attempt to service this product. Do not immerse base in water or other liquid.

This appliance has a polarized alternating current plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, as a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not insert fully in the outlet, reverse the plug. If it still fails to fit, contact a qualified electrician.

**DO NOT ATTEMPT TO DEFEAT THIS SAFETY FEATURE.**

## EXTENSION CORD USE

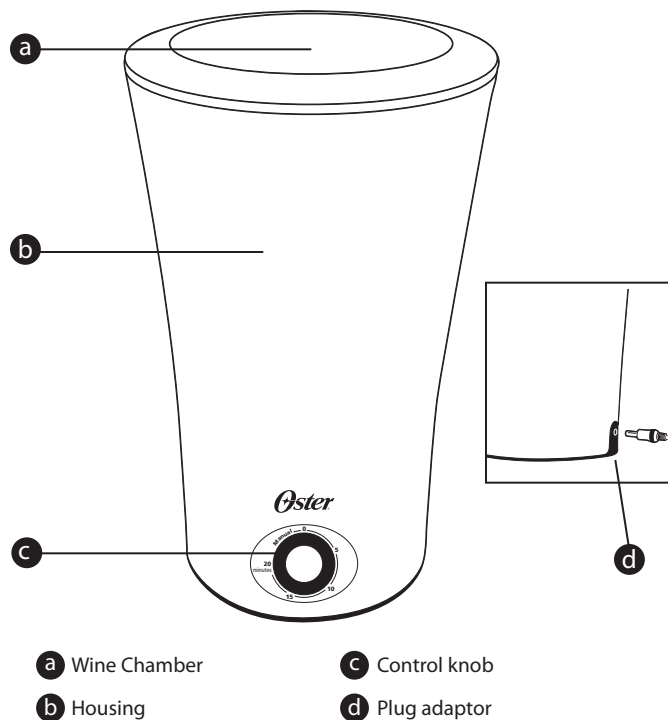
A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a longer cord. AN EXTENSION CORD MAY BE USED WITH CARE; HOWEVER, THE MARKED ELECTRICAL RATING SHOULD BE AT LEAST AS GREAT AS THE ELECTRICAL RATING OF THE APPLIANCE. The extension cord should not be allowed to drape over the counter or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing the Oster™ Wine Chiller. Before you use this product for the first time, please take a few moments to read these instructions and keep it for reference. Pay particular attention to the Safety Instructions provided. Please review the product service and warranty statements. To learn more about Oster® products, please visit us at [www.oster.com](http://www.oster.com) or call us at 1-800-334-0759.



## LEARNING ABOUT YOUR QUICK CHILLING WINE CHILLER



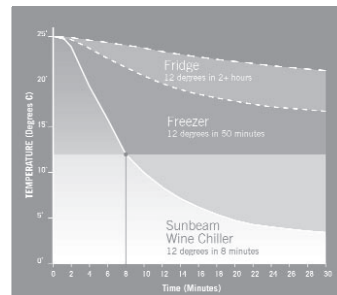
- a** Wine Chamber
- b** Housing
- c** Control knob
- d** Plug adaptor

**The Oster™ Wine Chiller with removable cord (FPSTBW8451) will chill wine when the unit is plugged into a power outlet.** Once the wine is chilled the adaptor can be removed from the Oster™ Wine Chiller and can then be taken to the table, acting as an ice bucket to maintain the temperature of the wine.

## HOW TO:

### USING YOUR WINE CHILLER

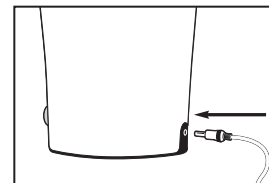
It only takes about 8 minutes to perfectly chill a room temperature bottle of white wine (See chart on page 8 for white Zinfandel). No longer will you have to wait hours for the fridge or over 50 minutes for the freezer to chill your wine – perfect for those unexpected visitors.



- 1 20 minute timer with auto off** - Easy to read 20 minute timer with auto off. Allows you to chill beverages to the desired temperature – bottle after bottle.
- 2 Removable Cord** - For added convenience once the beverage is chilled, simply remove the cord and the Oster™ Wine Chiller can be taken to the table as an ice bucket, maintaining the temperature of the wine.
- 3 Removable agitating cover** - the agitating cover can be removed for cleaning to enable you to retrieve any loose debris that could block the pump.
- 4 Continuous on** - To aid in chilling continuous beverages, simply turn the timer dial to the left and the Oster™ Wine Chiller will continue chilling beverage after beverage.

### Before using your Wine Chiller

- 1** Place the Oster™ Wine Chiller on a dry, level surface
- 2** Ensure the adaptor is attached to the Oster™ Wine Chiller.
- 3** Plug the AC adaptor into a power outlet.



**To enjoy a perfectly chilled wine, follow these 3 simple steps:**

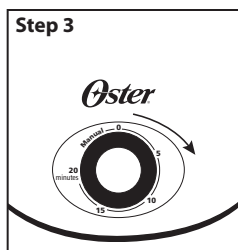
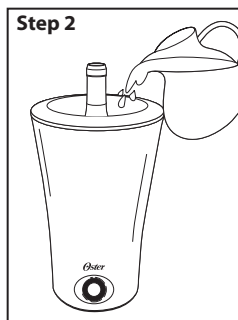
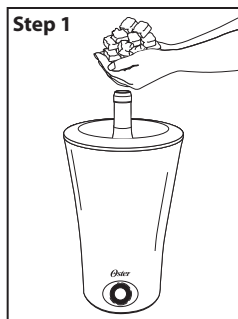
**Step 1** - Place the bottle to be chilled into the Oster™ Wine Chiller and ideally add two trays (or two hand fulls) of ice cubes. See the 'Recommended Time and Ice Quantities' table on page 8.

**Step 2** - Using a jug, pour cold tap water into the Oster™ Wine Chiller. Fill up to the water level indicator line or to the base of the neck of the bottle.

**Step 3** - Finally, set the timer to the desired time. See the 'Recommended Time & Ice Quantities' table on page 8.

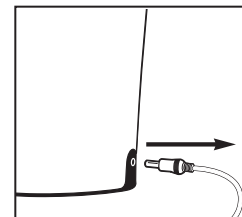
**Note:** For optimum chilling, any new bottle chilled, remove the used ice cubes and water, replace with new ice cubes and fresh cold tap water. Alternatively, consecutive bottles can be chilled using the existing water, however this will slightly alter the chilling time.

**Note:** If the water and ice do not seem to be circulating around the bottle there may be too much ice added. Turn off the unit, remove some of the ice then turn it back on.



**Once you have finished chilling**

- When the beverage is chilled to the desired temperature, turn the control knob to "OFF" (0) and remove the adaptor from the Oster™ Wine Chiller.
- Bring the Oster™ Wine Chiller to the table or to wherever desired and use it as an ice bucket to keep the beverage cool once chilled.
- After you have finished using the Oster™ Wine Chiller, empty contents and allow the unit to dry thoroughly.



**Stopping the Oster™ Wine Chiller while in use**

Should for any reason you need to reduce the time selected on the timer, you can do any of the following:

- slowly turn the timer dial in a counter clockwise direction until the desired time is reached, or
- remove the adaptor from the Oster™ Wine Chiller.

**Using the continuous on feature**

For chilling continuous beverages, simply turn the timer dial to the left. To stop chilling slowly turn the timer dial to the off position.



## RECOMMENDED TIME AND ICE QUANTITIES

| BEVERAGE                                                                                           | Ideal Drinking Approx. Temperature | Chilling Times with 2 Ice Trays |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                    |                                    | Warm Day Start Room Temp 77°F   | Cool Day Start Room Temp 68°F |
| Pinot Grigio<br>Sauvignon Blanc<br>Riesling<br>White Zinfandel                                     | 45-48°F                            | 13 minutes                      | 10 minutes                    |
| Chardonnay<br>Burgundy (white)<br>Beaujolais Nouveau<br>Pinot Noir<br>Burgundy (red)<br>Beaujolais | 50-54°F                            | 9 ½ minutes                     | 7 ½ minutes                   |
| Merlot<br>Chianti                                                                                  | 55-57°F                            | 7 ½ minutes                     | 5 ½ minutes                   |
| Cabernet Sauvignon<br>Syrah / Shiraz<br>Zinfandel (red)<br>Port                                    | 63-64 °F                           | 5 minutes                       | 3 minutes                     |

**NOTE:** Consecutive bottles can be chilled using the existing water, however this will slightly alter the chilling time.

**Tip:** The Oster™ Wine Chiller is also great for chilling bottles of soft drink and beer.

**Tip:** Older wines should be drunk at a couple of degrees warmer than younger wines.



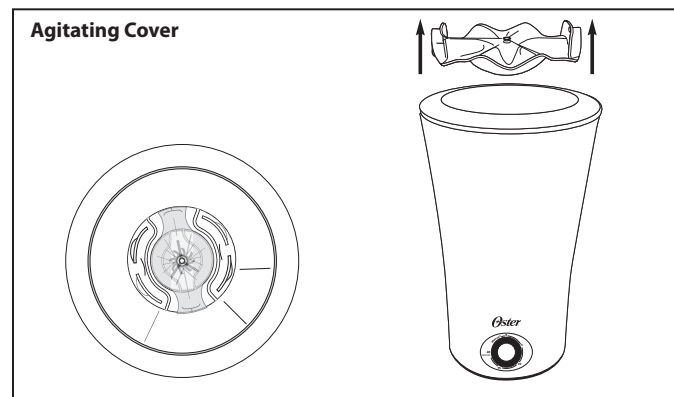
## CARE & CLEANING

When you have finished using your Oster™ Wine Chiller, unplug the AC adaptor from the power outlet and remove from the unit before cleaning.

To clean, simply wipe the outside and inside body of the Oster™ Wine Chiller with a damp cloth. Once clean, ensure that the appliance is dried thoroughly. Do not immerse.

### Removing and cleaning the agitating cover

Should a price label or any other packaging label peel off the bottle during chilling you may need to remove the agitating cover to retrieve the loose debris. To remove, simply lift out the black agitating cover, remove debris and wipe clean with a damp cloth. Ensure that once any loose debris has been removed that the agitating cover is replaced.



**NOTE:** Always unplug the Oster™ Wine Chiller before cleaning.





## 1 Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

### What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

### How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-334-0759 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department.

**PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**



# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Precauciones de seguridad para su enfriador de vinos Oster™:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar.
2. No inicie el temporizador hasta que haya llenado con agua el contenedor.
3. Verifique que el enfriador de vinos Oster™ se encuentre sobre una superficie plana y estable durante su funcionamiento.
4. Use únicamente el adaptador de corriente alterna suministrado con este aparato.
5. No sumerja o deje caer en agua ni en ningún otro líquido el enfriador de vinos Oster™.
6. Verifique que el agua no se desborde por el borde de la unidad.
7. No permita que los componentes internos del enfriador de vinos Oster™ se mojen en ningún momento.
8. No permita que objetos pequeños bloqueen la bomba de entrada o salida.
9. Siempre gire la perilla a apagado antes de insertar o retirar el enchufe. Retire mientras agarra el enchufe; no tire del cable. Siempre conecte el adaptador del enchufe al aparato antes de conectar el enchufe en el tomacorriente.
10. Apague la unidad (0) y retire el enchufe cuando el aparato no esté en uso y antes de limpiarlo.
11. Siempre use su aparato en un tomacorriente del voltaje (corriente alterna únicamente) indicado en el aparato.
12. Nunca deje un aparato desatendido mientras lo usa.
13. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurar que no jueguen con el aparato.
14. No use un aparato para ningún propósito diferente al uso para el cual fue diseñado.
15. No coloque un aparato cerca o sobre una llama de gas, elemento eléctrico u horno caliente.
16. No lo coloque encima de ningún otro aparato.
17. No deje que el cable eléctrico del aparato cuelgue del borde de una mesa ni que toque una superficie caliente.
18. Por razones de seguridad y para evitar el mantenimiento por parte de personas no capacitadas, algunos aparatos vienen sellados con tornillos a prueba de manipulación. Si es necesario, dichos aparatos se deben llevar siempre al centro de servicio más cercano para ajuste o reparación.

19. No opere ningún aparato eléctrico con un cable dañado o después de que esté se haya caído o dañado de alguna forma. Si se sospecha de un daño, devuelva el aparato al centro de servicio más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.

## ESTA UNIDAD ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

Este artefacto es para uso DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. No posee partes reparables por el usuario en su interior. No intente reparar este producto. No sumerja la base en agua o ningún otro líquido.

Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una de las patas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe entra de una sola forma en un tomacorriente polarizado. De no ser así, inviértalo, y si aún no entra, llame a un electricista calificado.

**NO INTENTE IGNORAR ESTA CARACTERÍSTICA DE SEGURIDAD.**

## USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

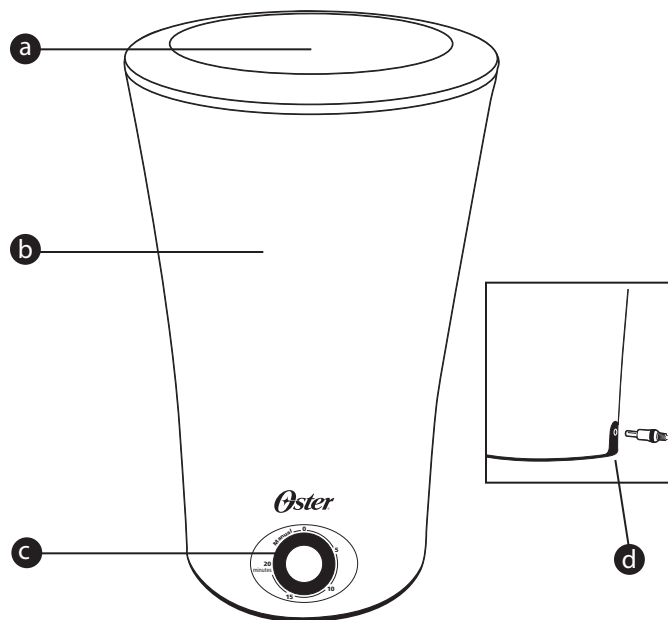
El aparato viene con un cable corto de suministro de potencia para reducir el riesgo que resulta de enredarse o tropezar con un cable más largo. SE PUEDE USAR UN CABLE DE EXTENSIÓN CON PRECAUCIÓN. SI SE USA UN CABLE DE EXTENSIÓN, LA CALIFICACIÓN ELÉCTRICA DEL CABLE DEBE SER AL MENOS IGUAL QUE LA DEL APARATO. El cable de extensión se debe acomodar de manera que no quede colgando sobre la superficie del mostrador o mesa donde los niños lo pueden halar o se puedan tropezar accidentalmente.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por comprar el enfriador de vinos Oster™. Antes de usar este producto por primera vez, tómese unos minutos para leer estas instrucciones y guárdelas como referencia. Preste particular atención a las instrucciones de seguridad que se ofrecen. Revise las declaraciones de servicio del producto y de garantía. Para obtener más información acerca de los productos Oster®, visítenos en [www.oster.com](http://www.oster.com) o llámenos al 1-800-334-0759.



## CONOZCA SU ENFRIADOR RÁPIDO DE VINOS



- a Cámara de vino
- b Carcasa
- c Perilla de control
- d Adaptador de enchufe

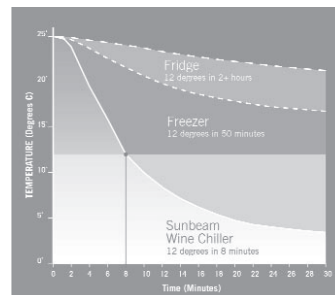
### El enfriador de vinos Oster™ con cable removible (FPSTBW8451) enfría el vino cuando la unidad se conecta en un tomacorriente.

Una vez que el vino esté frío, se puede retirar el adaptador del enfriador de vinos Oster™ y luego llevarse a la mesa, actuando como una cubeta de hielo para mantener la temperatura del vino.

## CÓMO:

### USAR SU ENFRIADOR DE VINOS

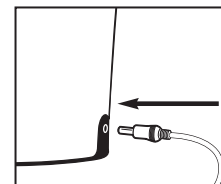
Solamente se requieren 8 minutos para enfriar una botella de vino blanco a temperatura ambiente (vea la tabla de la página 8 para un Zinfandel blanco). Ya no tendrá que esperar horas para enfriar el vino en el refrigerador o más de 50 minutos para que el congelador enfríe su vino, lo que es perfecto para aquellas visitas inesperadas.



- 1 Temporizador de 20 minutos con apagado automático** - Temporizador de 20 minutos fácil de leer con apagado automático. Le permite enfriar bebidas a la temperatura deseada, botella tras botella.
- 2 Cable removible** - Para mayor comodidad una vez la bebida esté fría, simplemente retire el cable y el enfriador de vinos Oster™ se puede llevar a la mesa como una cubeta de hielo, manteniendo la temperatura del vino.
- 3 Tapa agitadora removible** - La tapa agitadora se puede retirar para limpieza permitiéndole retirar cualquier desecho que pueda bloquear la bomba.
- 4 Enfriamiento continuo** - Para agilizar al enfriamiento continuo de bebidas, simplemente gire el dial del temporizador a la izquierda y el enfriador de vinos Oster™ continuará enfriando bebida tras bebida.

### Antes de usar el enfriador de vinos

- 1 Coloque el enfriador de vinos Oster™ sobre una superficie nivelada y seca.
- 2 Verifique que el adaptador esté conectado al enfriador de vinos Oster™.
- 3 Conecte el adaptador de corriente alterna en el tomacorriente.



## Para disfrutar de un vino perfectamente frío, siga estos tres pasos sencillos:

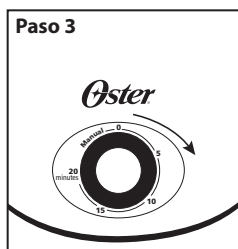
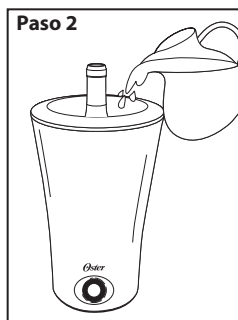
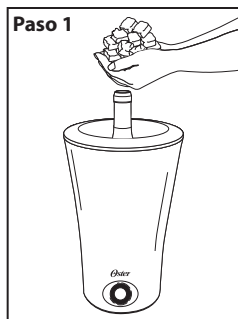
**Paso 1** - Coloque la botella a enfriar en el enfriador de vinos Oster™ y agregue preferiblemente dos bandejas (o dos puñados llenos) de cubos de hielo. Consulte las recomendaciones de tiempo y de cantidad de hielo en la tabla de la página 18.

**Paso 2** - Con una jarra, vierta agua fría del grifo en el enfriador de vinos Oster™. Llene hasta la línea indicadora del nivel de agua o hasta la base del cuello de la botella.

**Paso 3** - Finalmente, ajuste el temporizador al tiempo deseado. Consulte las recomendaciones de tiempo y de cantidad de hielo en la tabla de la página 18.

**Nota:** Para enfriamiento óptimo de otra botella, retire los cubos de hielo y el agua utilizados, reemplace con nuevos cubos de hielo y agua fría del grifo. Otra opción es enfriar botellas consecutivas usando el agua existente, sin embargo esto puede alterar un poco el tiempo de enfriamiento.

**Nota:** Si no parece que el agua y el hielo están circulando alrededor de la botella quizás agregó demasiado hielo. Apague la unidad, retire algo de hielo y luego vuelva a encender.

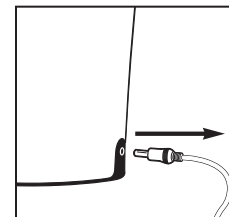


## Una vez que haya terminado de enfriar

- Cuando la bebida se enfríe a la temperatura deseada, gire la perilla de control a la posición de apagado "OFF" (0) y retire el adaptador del enfriador de vinos Oster™.

- Lleve el enfriador de vinos Oster™ a la mesa o al lugar deseado y use como una cubeta de hielo para mantener la bebida fría una vez se haya enfriado.

- Después de que termine de usar el enfriador de vinos Oster™, vacíe el contenido y permita que la unidad se seque completamente.



## Cómo interrumpir el enfriador de vinos Oster™ mientras se usa

Si por alguna razón necesita reducir el tiempo seleccionado en el temporizador, usted tiene las siguientes opciones:

- Lentamente gire el dial del temporizador en sentido contrario al reloj hasta que llegue al tiempo deseado, o
- Retire el adaptador del enfriador de vinos Oster™.

## Cómo usar este aparato de forma continua

Para enfriar bebidas continuamente, simplemente gire el dial del temporizador hacia la izquierda. Para dejar de enfriar gire el dial del temporizador lentamente hacia la posición de apagado (Off).



## RECOMENDACIONES DE TIEMPO Y CANTIDAD DE HIELO

| BEBIDA                                                                                                | Temperatura ideal aproximada para beber | Tiempo de enfriamiento con dos bandejas de hielo |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                       |                                         | Día caluroso con temperatura ambiente de 77°F    | Día fresco con temperatura ambiente de 68°F |
| Pinot Grigio<br>Sauvignon Blanc<br>Riesling<br>Zinfandel blanco                                       | 45-48°F                                 | 13 minutos                                       | 10 minutos                                  |
| Chardonnay<br>Burgundy (blanco)<br>Beaujolais Nouveau<br>Pinot Noir<br>Burgundy (tinto)<br>Beaujolais | 50-54°F                                 | 9 ½ minutos                                      | 7 ½ minutos                                 |
| Merlot<br>Chianti                                                                                     | 55-57°F                                 | 7 ½ minutos                                      | 5 ½ minutos                                 |
| Cabernet Sauvignon<br>Syrah / Shiraz<br>Zinfandel (tinto)<br>Oporto                                   | 63-64 °F                                | 5 minutos                                        | 3 minutos                                   |

**NOTA:** Se pueden enfriar botellas consecutivas usando el agua existente, sin embargo esto alterará ligeramente el tiempo de enfriamiento.

**Sugerencia:** El enfriador de vinos Oster™ también es fabuloso para enfriar botellas de refrescos y cerveza.

**Sugerencia:** Los vinos viejos se deben beber a una temperatura un par de grados más cálida que los vinos más jóvenes.



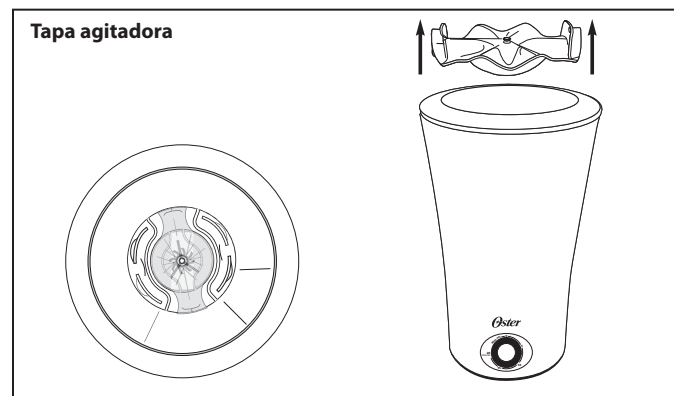
## CUIDADO Y LIMPIEZA

Cuando haya terminado de usar su enfriador de vinos Oster™, desconecte el adaptador de corriente alterna del tomacorriente y retírelo de la unidad antes de limpiar.

Para limpiar, simplemente pase un paño húmedo por dentro y fuera de la base del enfriador de vinos Oster™. Una vez que esté limpio, verifique que el aparato se seque completamente. No lo sumerja en agua.

### Cómo retirar y limpiar la tapa agitadora

Si la etiqueta del precio o cualquier otra etiqueta de embalaje se desprenden de la botella durante el enfriamiento, quizás deba retirar la tapa agitadora para retirar los desechos sueltos. Para retirar, simplemente levante la tapa agitadora negra, retire los desechos y limpie con un paño húmedo. Verifique que una vez haya retirado los desechos se vuelva a colocar la tapa agitadora.



**NOTA:** Siempre desconecte el enfriador de vinos Oster™ antes de limpiar.





## Garantía Limitada de 1 Año

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS"), garantiza que por un período de un año a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Ésta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. Al hacerlo eliminará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agentes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ningún otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

### ¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal.

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada.

JCS queda exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra naturaleza.

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún reclamo iniciado contra el comprador por un tercero.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado, provincia o jurisdicción a otro.

### Cómo solicitar el servicio en garantía

#### En los Estados Unidos.

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-800-334-0759 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente

#### En Canadá

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-800-334-0759 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumidor.

**POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.**





## Notes

[illegible]

) Notas

[illegible]